

venue



Unabhängigkeit und Selbstbestimmung

Die Selbstbestimmung der Bewohnerinnen und Bewohner bildet die Grundlage des Denkens und Handelns unserer Mitarbeitenden. Sie respektieren die Handlungs- und Willensfreiheit betagter Menschen sowie die Wahrung der Intimität. Ebenso ist die individuelle Zuwendung ein Wert, den sie leben.

Die Erhaltung oder sogar Steigerung der Lebensqualität ist das wichtigste Anliegen.

Indépendance et autonomie

Le personnel s'engage à préserver l'autonomie des résidents et à respecter l'expression et l'exercice de leurs choix individuels. La préservation de leur sphère intime, le respect de la dignité et du caractère unique de leur vie font partie de notre engagement professionnel.

Le développement voire l'amélioration de la qualité de vie est au centre de nos préoccupations.



Residenz Au Lac

Aarbergerstrasse-Rue d'Aarberg 54 | Postfach-Case postale | 2501 Biel-Bienne
Tel. 032 328 29 30 | www.residenz-au-lac.ch | info@residenz-au-lac.ch



Bienvenue

Betreuung und Pflege
Encadrement et soins

Bei uns dürfen Sie daheim sein

Bien



Vier Wohngemeinschaften

Die Residenz Au Lac verfügt über kompetentes Pflege- und Betreuungspersonal. Sie garantiert eine aufmerksame Betreuung rund um die Uhr und bietet eine einfühlsame und fachlich hochstehende Pflege in 4 Wohngemeinschaften mit je 12 Einzelzimmern an.

Wohngruppen für Menschen mit fortgeschrittener Demenz

Angesichts des steigenden Anteils an älteren Menschen mit Demenz führt die Residenz Au Lac mindestens eine speziell dafür eingerichtete Wohngruppe für jeweils 12 Bewohnerinnen und Bewohner. Dazu wurde ein entsprechendes Betreuungskonzept entwickelt, das auch die baulichen Anforderungen berücksichtigt.

Quatre unités d'habitation

La Residenz Au Lac est dotée de personnel soignant compétent et qualifié, prêt à intervenir 24 heures sur 24. Il garantit les soins et l'assistance nécessaires avec beaucoup d'attention et de professionnalisme dans les 4 unités d'habitation composées chacune de 12 chambres individuelles.

Unités d'habitation pour les personnes atteintes de démence à un stade avancé

Le nombre des personnes âgées atteintes de démence ne cessant de croître, la Residenz Au Lac dispose d'au moins une unité spécialement aménagée prévue pour accueillir chacune 12 pensionnaires. Un concept particulier de prise en charge a été élaboré et mis en application lors de la construction.

Chez nous, vous êtes à la maison

Betreuung und Pflege

Wenue



Seniorenrechtliche Ausstattung

Jedes Zimmer verfügt über eine Nasszelle mit WC und Dusche sowie über Einbauschränke mit einem Tresorfach. Es ist mit einem elektrischen Pflegebett und einem Nachttisch ausgestattet. Ebenso verfügt jedes Zimmer über Telefon-, TV- und Internet-Anschluss, zudem über Notruf und Brandmelder.

Das Zimmer kann nach Belieben mit eigenen kleineren Möbeln und Gegenständen eingerichtet werden.

Un équipement adapté aux seniors

Chaque chambre dispose d'une salle de bain avec toilettes et douche, d'armoires murales, ainsi que d'un coffre pour trésor. Elle est équipée d'un lit à commande électrique et d'une table de nuit. Des prises de raccordements pour téléphone, TV et Internet, un bouton d'appel pour les urgences et un détecteur d'incendie sont installés.

La chambre peut être aménagée selon vos goûts, avec de petits meubles et des objets privés.

Encadrement et soins



Gemeinschaftsleben

Jede Wohngemeinschaft hat eine senioren-gerechte Wohnküche. Sie bildet das eigent-liche Zentrum der Wohngemeinschaft. Der Alltag wird hier aktiv erlebt. Die Bewoh-nerinnen und Bewohner werden nach Möglichkeit in die Tagesaktivitäten mitein-bezogen. Die überschaubaren Räume ermöglichen eine gute Orientierung und sor-gen für Sicherheit, Geborgenheit und Lebensqualität.

Innerhalb jeder Wohngemeinschaft hat es einen Aufenthalts- und Essraum, mehrere Sitzcken sowie ein Wohlfühlbad.

La vie en collectivité

Chaque unité d'habitation est équipée d'une cuisine agencée adaptée aux besoins des seniors. C'est la pièce centrale de l'uni-té d'habitation où se déploient presque toutes les activités. Les résidents peuvent, dans la mesure du possible, prendre part aux activités quotidiennes. Une vue d'en-semble de toutes les pièces facilite le sens d'orientation et transmet un sentiment de sécurité, abri et bien-être.

Chaque unité d'habitation dispose d'un espace séjour / salle à manger avec plu-sieurs coins pour s'asseoir, ainsi que d'une salle de pour bains thérapeutiques.